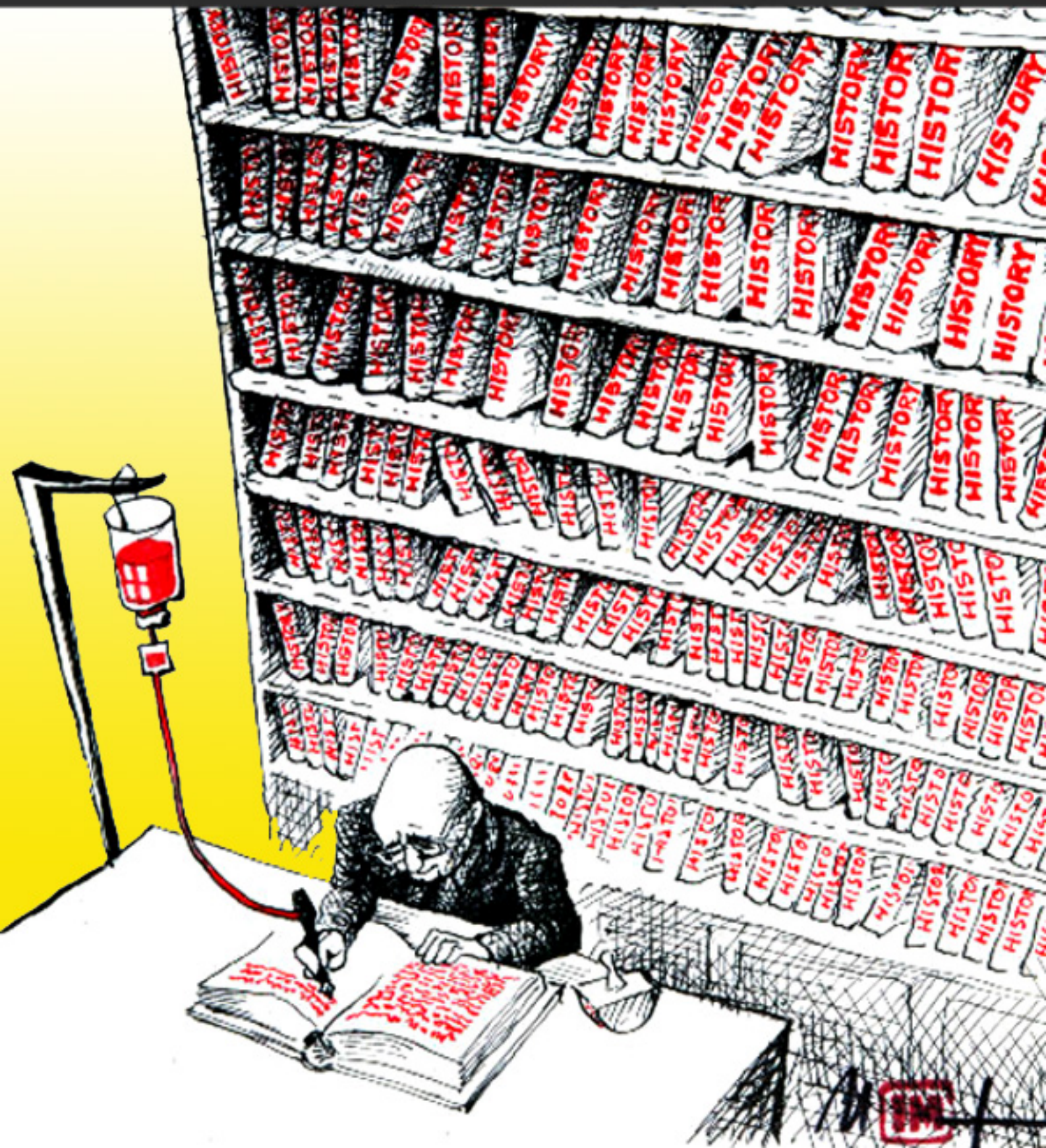


# تشابهات

# SIMILARITIES

E-magazine issued by Syria Cartoon Website, Damascus, Syria | Issue #4 - 13/11/2010  
مجلة الكترونية تصدر عن موقع الكارتون السوري في دمشق - العدد الرابع



## تشابهات..

قد يعدها البعض مسيئة.. لكنها ليست كذلك.. ليست من ذلك النمط الذي يهدف إلى تشويه الآخرين.. أو إطلاق الاتهامات المجانية على أعمالهم.. بل هي توثيق فقط لواقع يحدث يومياً في العالم، علناً وليس خفية.. واقع أن الفن في العالم يتقاسم الكثير، ليس من الأفكار فقط، لكن من الخطوط أيضاً.. وفي فن الكاريكاتير يبدو ذلك أكثر من أي فن آخر على الإطلاق.. ربما لأن السخرية، كالموسيقا، تتجاوز كل العوائق التي اخترعها الإنسان في جغرافياته الضيقة.. تخترق حدود اللغات والأسلاك الشائكة.. وتحلق جميعها في فضاء واحد هو.. الإنسانية.. تشابهات.. مجلة مفتوحة للجميع.. يمكنكم دائماً المشاركة فيها.. على أن تكون الرسوم المرسله جميعاً موثقة توثيقاً دقيقاً من حيث اسم الرسام والصحيفة أو الموقع الذي نشر العمل فيهما، وتاريخ النشر.. تشابهات.. هي نحن.. هي تشابهاتنا

## Similarities..

Some may consider it offending, but it is not. Not of that sort aiming to defame others or discharging their works of cheap accusations. Yet it is just a documentation of facts happening every day, openly not secretly worldwide. The fact that "art" all over the world has a lot in common not only of notions but also of lines. This is more obvious in the cartoon more than any other art ever. Since sarcasm is like music, it goes beyond all obstacles that human creates in his limited geographic perspective.. Sarcasm goes beyond language and barbed wires, it soars in one dimension that is humanity. Similarities is an open magazine for you all. You can always participate in it if the sent cartoons are all precisely documented according to the name of the cartoonist, newspaper or the website that published these works and the date of publishing.

Investigated by Julian PENA-PAI  
Directed by Raed Khalil  
Designed by Osama Salti

تحقيقات: جوليان بيناباي  
التحرير: رائد خليل  
التصميم: أسامة السلطي

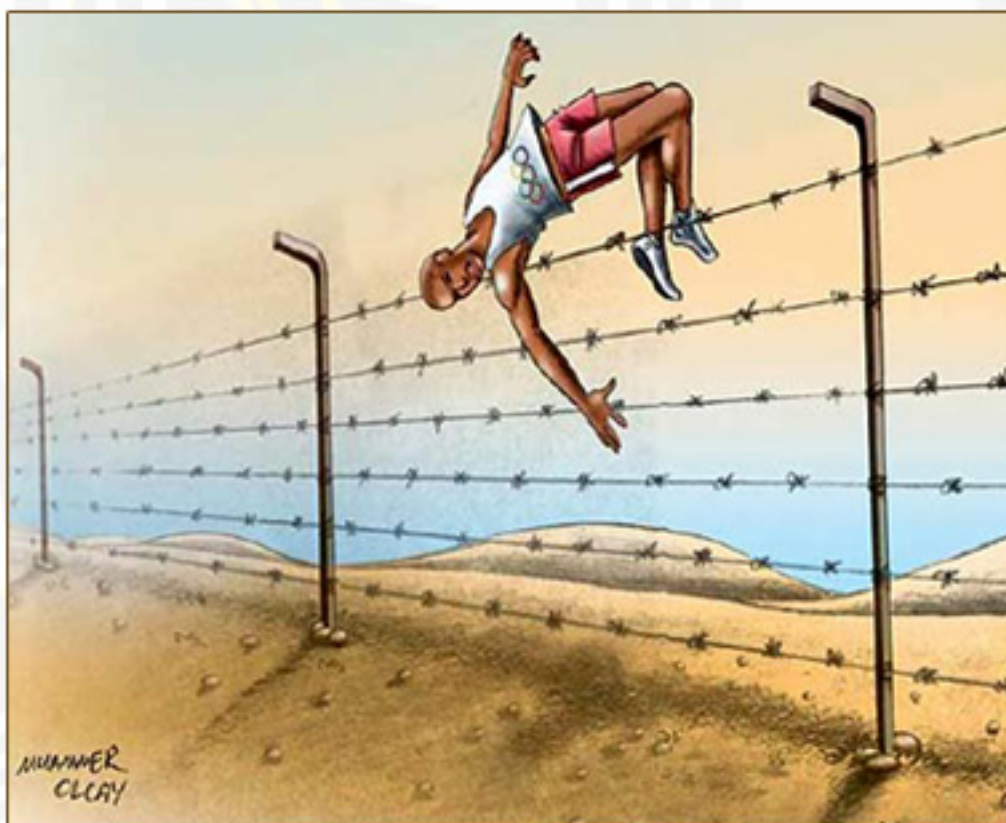




YOMIURI 1983



RIONEGRO 2003



**RACISM BR. 2010**



**ST. JUST 1988**



KNOKKE HEIST 1987



YOMIURI 1987



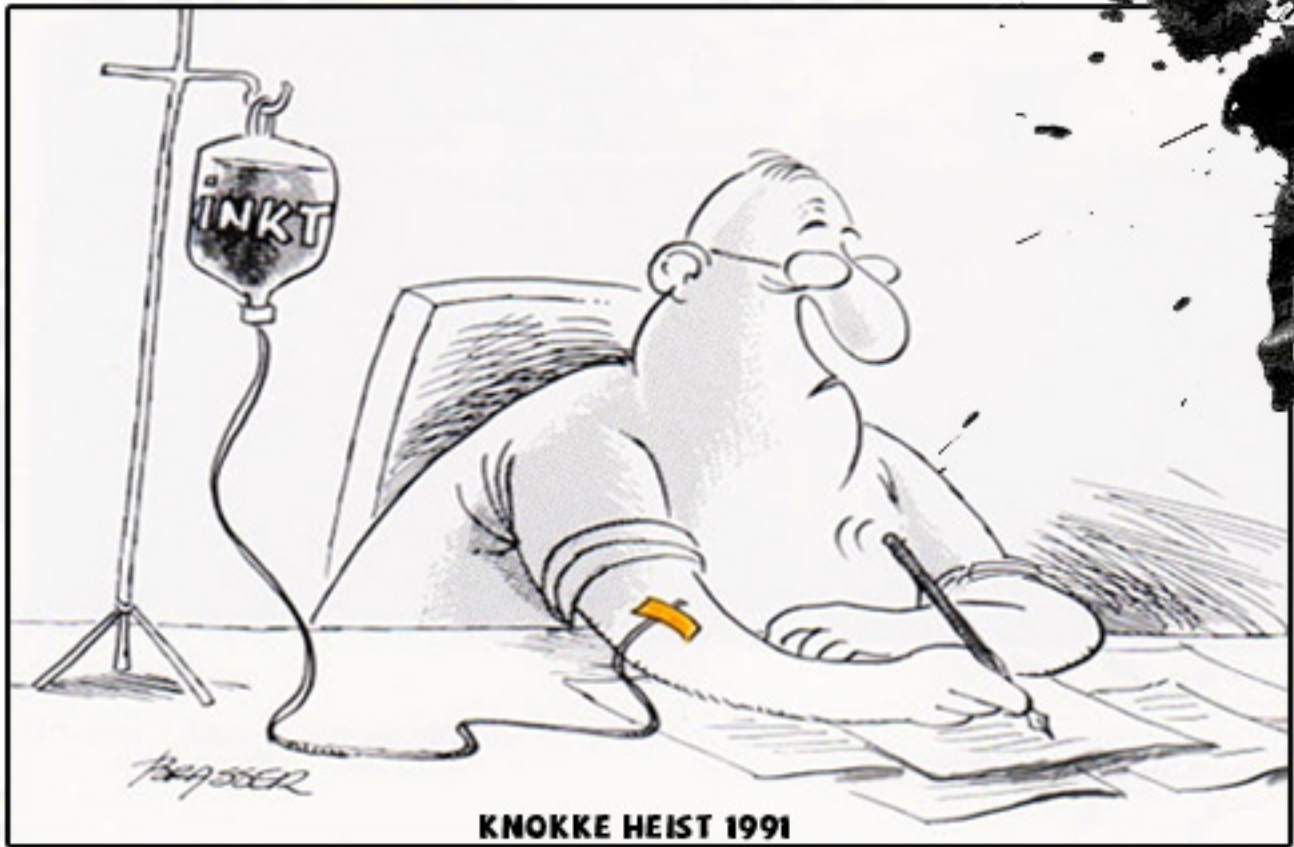
KNOKKE H 2010



DROUGHT & WATER 2008



GABROVO 1975



KNOCKE HEIST 1991



N. HODJA 2006



AY. DOGAN 1993



**PLOIESTI 2001**



**OSLO 2009**



**MONTREAL 1981**

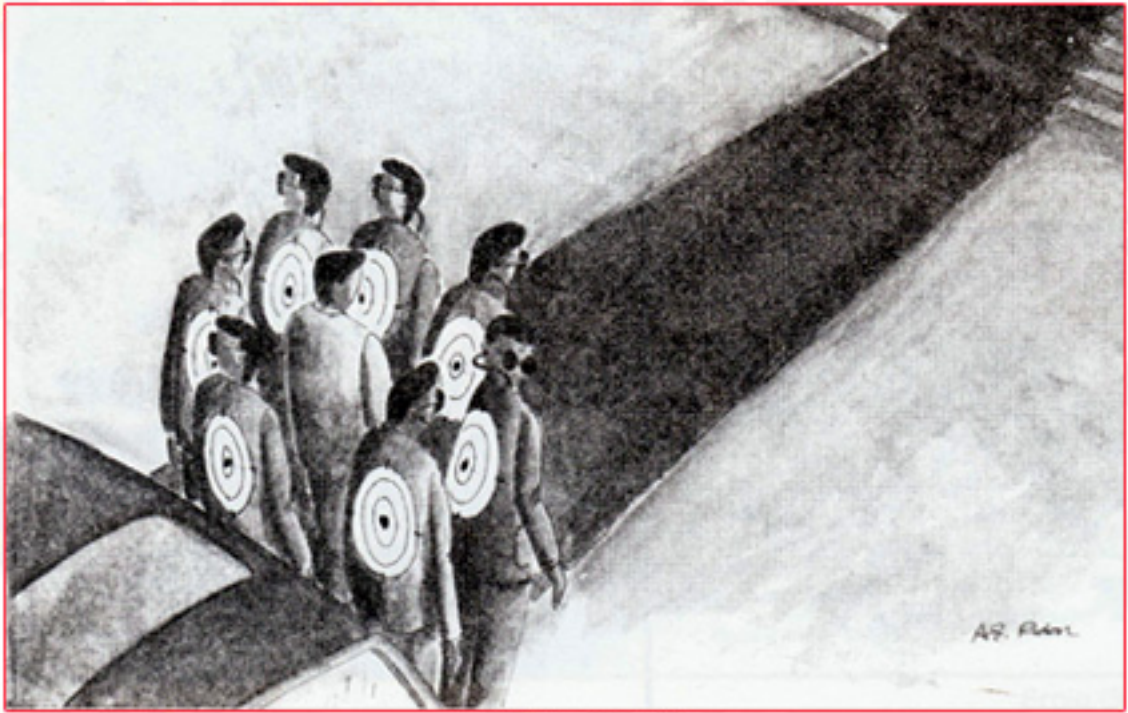


**N. HODJA 1977**



**DQ.W. LANGUAGES 2008**





AY. DOGAN 1993



AY. DOGAN 1997



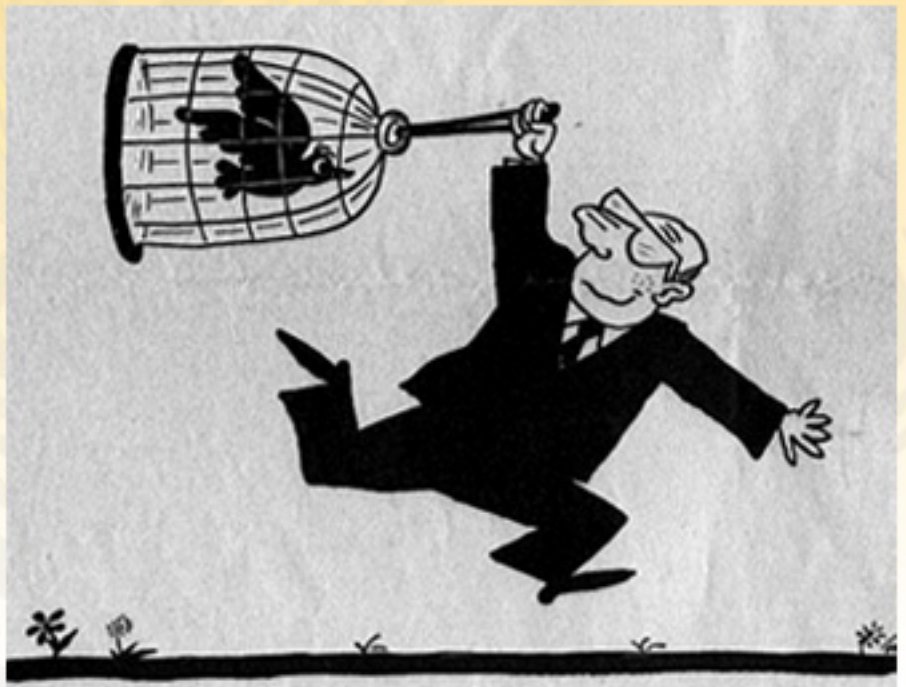
AY DOGAN 1983



*Bliquebeato*  
KRUISHOUTEM 1985



GABROVO 1981

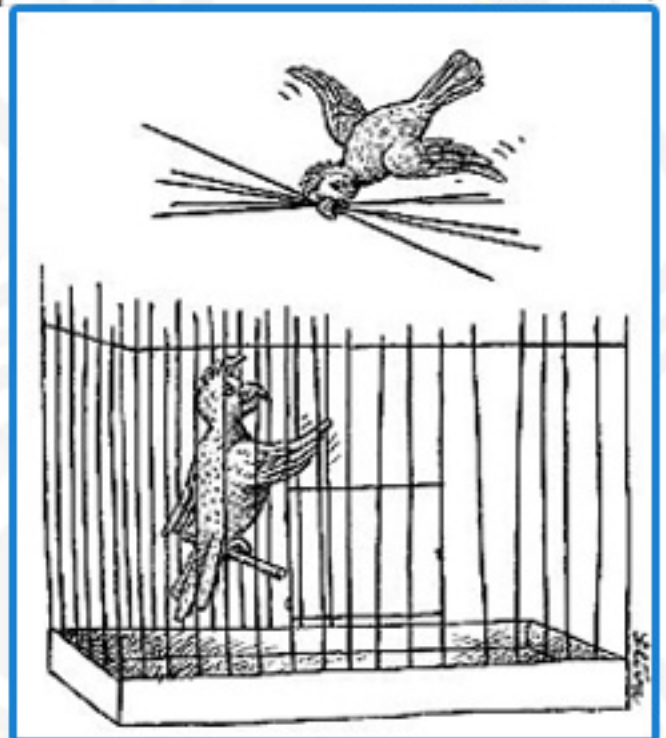


YOMIURI 1987



DAEJEON 1998

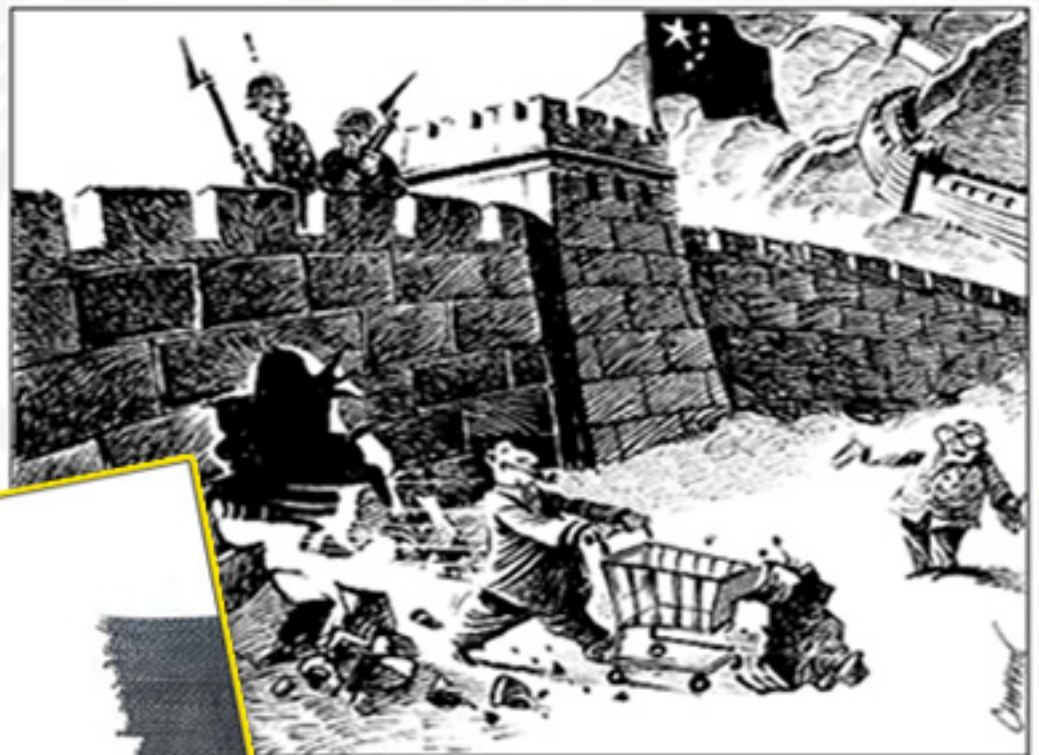
CARTNAME 2009







DAEJEON 1996



GLOBECARTOON 1999



CAGLEWEB 2007



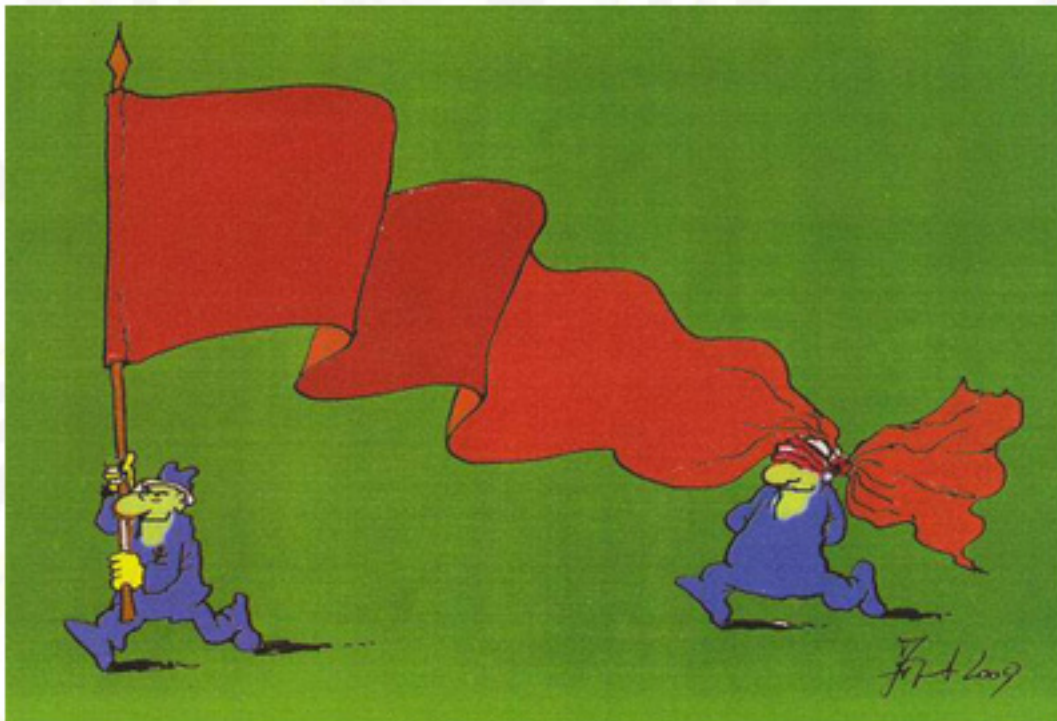
TABRIZ 2008



IRANCARTOON 2008



URZICENI 2008



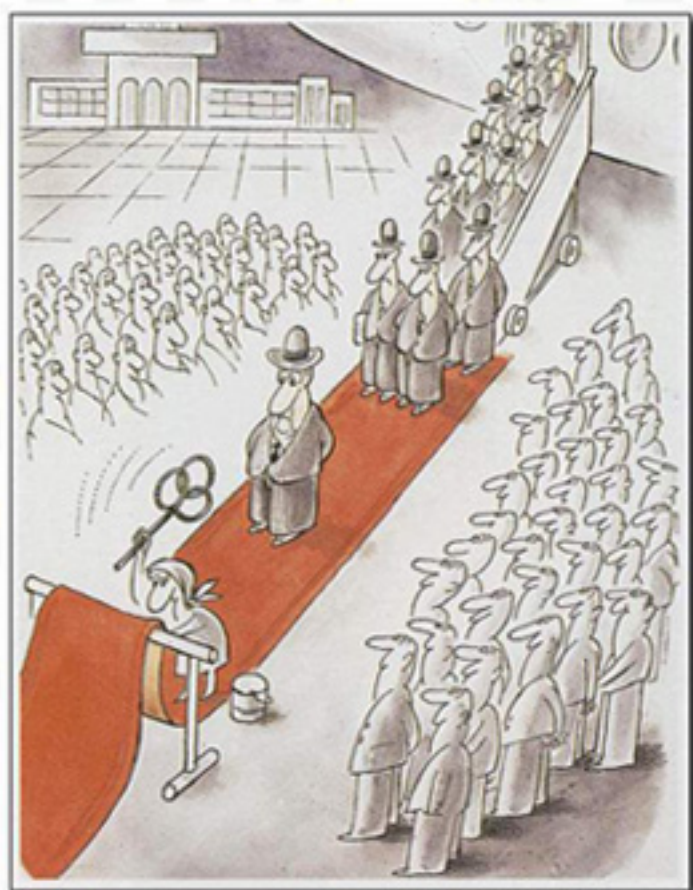
HERONIA 2009



AY.DOGAN 2006



AZCARTOON.2008

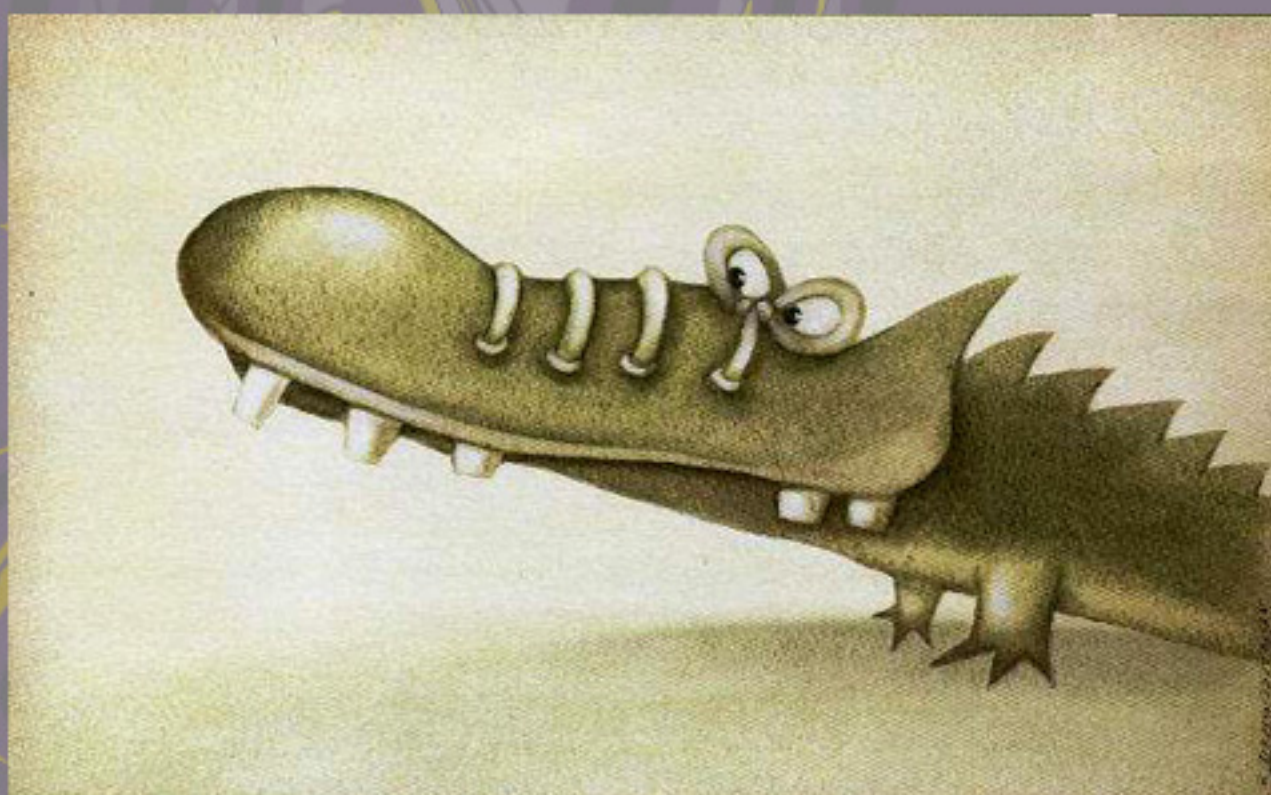


YOMIURI 1991





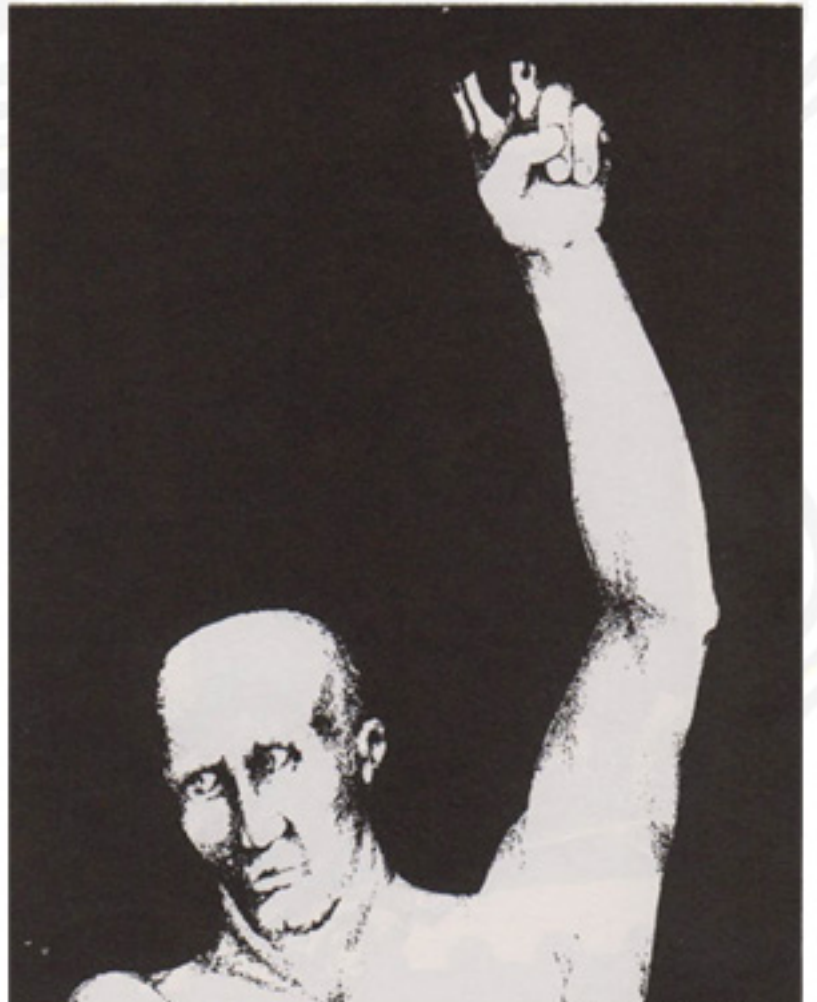
FIRST SUCEAVA 2008



SECOND CALARASI 2008



**MONTREAL 1983**



**MONTREAL 1981**



**MONTREAL 1985**



**BERINGEN 1988**



**KNOKKE H 1982**



**DICACO 1998**



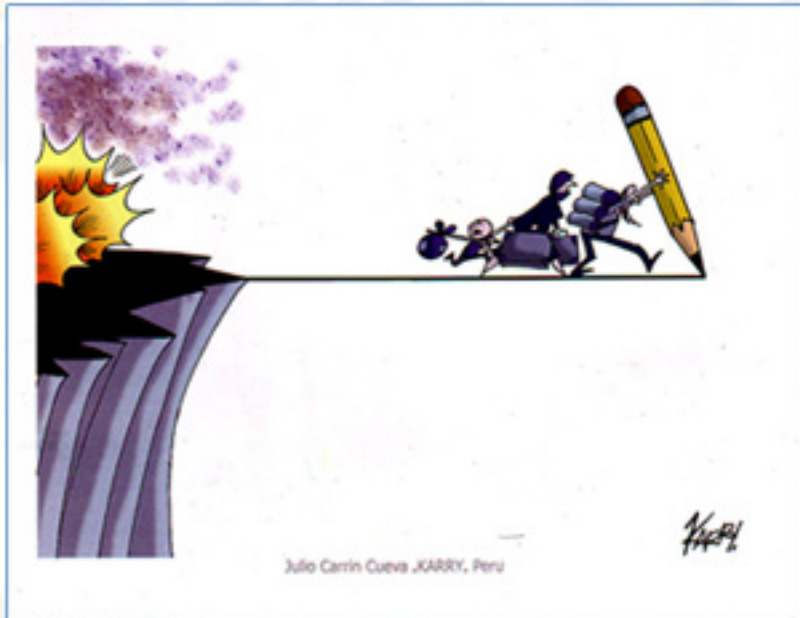
KRUSEVAC 1995



satyrykon.com

LEGNICA 1988

THIS SIMILARITY WAS  
SENT BY KARRY - PERU



**KARRY 2008**



**BORA OZEN**

[www.syriacartoon.net](http://www.syriacartoon.net)



**SIMILARITIES** 20